

# 聲的教事

瑪璣

不論世界上任何一種民族——黃種人、白種、或黑種人也好——嬰兒會講的第一句複音說話，就是「爸爸」和「媽媽」。在發音和意義上來講，各民族的語言文字，儘管風馬牛不相及，但這兩個名詞，在全世界的民族中，發音是相同的。意義也是相同的。這兩個複音，可謂名符其實的世界語。

我們能夠說話，因為我們有聲帶。這是大賦的，但歷史上也發生過人造聲帶來代替失聲的聲帶。那是巧奪天工的科學偉舉。遠在一九三〇年，美國百萬富翁杜德氏逝世後，遺下的一筆遺產，原來杜德氏在一九二七年某次解剖中變成了啞子。一個百萬富翁竟肯做啞子嗎？於是動員了許多科學家想法補救。最後便替他造了一個人造聲帶。——一個煙斗狀的膠質薄片——當他說話時便把它放在喉嚨，不用的時候便放在口袋裡。這儀器使得那位百萬富翁也差堪滿意了。

人類的聲帶是在喉頭上部的。而鳥類的聲帶，則在喉頭下部。愈是唱的美麗歌聲愈是嘹亮的鳥類，它的聲帶構造愈是複雜。

天地間無奇不有。紐約有個退休的工程師，在一次火車失事中受傷。痊愈後，失去說話的能力。為時有三十六年之久。但有一天他在讀書時，忽然得意忘形起來，竟能開口說話了。這真是一喜悅令他暈倒。

可以獲得進步。第三、有些人天生是使用左手來工作的，但有些無知的父母，勉強他用右手工作。久而久之，這也可能引起他口訥的。這是心理學家經過長期的研究之後，得到的結論。

另外有一個驚人的事實，即統計學家指出有許多人口訥而自殺。單是美國說，口訥的人就有六百萬人。男人又比女人多。大概男人八個口訥，女人只有一個。

清新的空氣，可以使我們的聲音傳得遠一點。譬如在北極寒冷的地方，人類的聲音，可以傳至二十里遠。而在炎熱的渾濁的撒哈拉沙漠，人類聲音最多傳至一百碼而已。你知道嗎？我們永遠不能聽到自己說話的聲音。除非我們把它錄音起來。我們聽到自己的聲音是由頭顱骨傳導的，並且從耳朵傳導的。電氣管可以將聲音用圖表紀錄下來。其形狀有如電記之符號。這幫助聽人聽別人說話的方法。

關於獸類也有幾種異事。第一、巨象當遇險時，它的腹部也會發出叫聲。第二、南太平洋嘉拉柏島的巨龜求愛時也會發出叫聲。第三、有些巨蛇也可以發出聲音。巨蛇的嗚聲，這是我們想不到的。

天地的間無奇不有。紐約有個退休的工程師，在一次火車失事中受傷。痊愈後，失去說話的能力。為時有三十六年之久。但有一天他在讀書時，忽然得意忘形起來，竟能開口說話了。這真是一喜悅令他暈倒。

洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

後，即由衣袋中掏出五十萬支票。紙，自言自語道：「這是公庫支票，需先經審計，始能取用，希兄注意。」邊說邊燒。

一個時間問題  
是在很多年前以前了。鈔票以雷厲風行由都市一直推行到窮鄉僻壤去。由於命令以及宣傳，很多人是把銀元換成鈔票了。

然而，就在拿硬幣當的銀元換一張紙幣的時候，也仍舊有着一般「落後」的民衆們愚笨的想：「銀元不許化我還可以用塊銀子」。於是，他們把銀元當成了親人。一狠心之下，就把銀元置諸地下，並且近乎執拗的發誓：將來有一天一定會東山再起的。

鈔票由分票到萬元，到五百萬。到金圓券，到金圓券，這之間走了一條曲線而又直線的上升的路。在金圓券未出之前，我們的銀元以黑市活躍於市場。同時，金圓券一出，更明令規定每一銀元可兌換二金圓（按即六百萬元幣）。於是從前指定的不合法的藏貯銀元者可以由秘密到公開，而很多年前以前不合法的銀元到今天又可以合法的姿態出現了。

同時，我更想到在去年政府決心要收回美金鈔票了。並且掛出牌子來公開收買。同時還下了命令一般軍民人等不准有美金鈔票及買賣情事。於是美金鈔票從此變成不合法的。但是，與「銀元」、「金子」同時以合法姿態出現，並且冠冕堂皇的折合價為四個金圓券（法幣一千二百萬元）。價目也一躍漲了不知多少倍。

以上所述的是一個時間的問題。但愚蠢或狡猾的人們因此僥倖了。

賽馬大會  
邊疆民族如哈薩克、蒙、藏、維、回等，馳勇擅騎術。余客居河西時，嘗見彼等騎野馬，雖無鞍轡，仍能揮鞭驅馳。每年雙十節，輒舉行賽馬大會。

集會之日，萬駿齊集，人喧馬嘶。會中精彩節目，有賽馬、摔跤、馬上爭羊等。邊省健兒，矯健雄壯，各展身手。槍聲響處，萬馬驟出。勢若怒濤，觀之令人氣壯。勝者身披紅帶，得獎金銀。其餘亦各由政府發給獎品，藉資激勵。

前次隴東大捷，馬繼援部建立殊功。端賴其精練之騎師。可知賽馬大會，自有意義。

今年塞上，不知仍聚萬千健兒於一場，互相角逐否？

太太的丈夫是瞎子  
一個星期六下午，我正在一家百貨商店買東西。我注意到一個年青的女郎拿着一段衣料放在身前。優雅的動作，他觀察到我的注目。便問道：「你願意幫助我決定這兩種料子嗎？我對漂亮與否倒不大在乎，主要的還在於它所造成的聲音如何。」

「既然如此，還是買那件好。」我毛遂自薦的說。同時我卻詫異何以有人會關心到衣料所造成的聲音。

「你瞎」他柔和的問了我的。未曾出口的問題。「這料子是我做的結婚衣服用的。我的未婚夫是一瞎子。當我走下教堂通廊的時候，我要他聽見我。」

「甲往甲其友之喪，行禮時。見許多甲孝的人紛紛把帶去的錫箔、元寶、紙錢等，焚燒於靈前。某甲赤手空拳，頗覺失禮。稍加思索

△華新書局  
頂海郵信每冊——五毛  
頂海郵信每冊——五毛  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙  
靈驗治皮膚百病藥膏每盒一元五角  
不包郵費△圖書目錄印刷備索即寄

WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

承接油漆色紙裱紙館商店裝飾  
僑胞光顧請由喊喊地址通知  
快捷妥當  
電話 PA. 8550  
工廠路 157 Powell St.  
VANCOUVER, B. C.

◎經驗良藥  
斷蛇風濕丸 藥力能上通腦項下  
行足膝中入內臟外透皮膚逐風濕  
外症除中丸 凡九疔疔疔疔疔  
止痛水 不礙衣被所有濕毒洋粒  
在皮膚癢極用此藥水刺之或五  
止痛散 專治脚底疼痛或微腫而  
痛用此散貼之應驗如神每兩元五  
◎十應膏 治乳癰核癰脚無名腫  
毒發背喉痛喉痛掛內熱瘡魚口便毒  
用此膏貼之奇效每兩元二元  
◎楊梅搜毒丸 凡有楊梅結毒服此  
丸可能掃除之每料用十二日六元五  
◎虛寒咳嗽丸 氣喘肺癆每盒四元  
◎四種淋症散 氣砂血淋淋症每盒六元  
專醫各種淋毒毒粒及脚痛脚氣腫痛  
近因紙料昂貴特將價高九散不盡錄  
函索目錄一看便知不付 C.O.D. 付  
費每件一毫買者自理  
郵購地址  
YUEN YUI KEE  
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

發行紅瓦銀器及玻璃器具  
旅館及餐館用具  
Buscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

WING WING CO.  
458 Hastings St. E. H.Ast. 3041  
Vancouver, B.C. 電話 喜市定言

舖金盛美  
十足金葉首飾各廠大小鐘鏢  
各款眼鏡  
MEE SHING  
434 Columbia Ave. MA. 2561  
Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MARine 1734

重慶餐館·日夜開市·  
嘉餚美菜·式式俱備·  
仰求各界·男女僑胞·  
留意光顧·請移玉步·

華高雲大拿加  
司公限有草烟利鐵  
Heatley Trading Co. Ltd.  
77 East Pender St.,  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
5783

新到大宗  
香煙糖發行  
價錢相宜

店肉生民新  
SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬·宰選  
上等肉料·加以以上等材  
料·配製各式臘味·味  
美適口·經本市衛生局  
·認為適合衛生·給予  
准照·批發零沽·價錢  
相宜·僑胞光顧·請認  
招牌為記·

原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸  
臘豬咀 招商代理 利權從優  
司理人丘發多謹啟

行藥新統曹  
C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元  
◎鴉標補腎丸 十二樽十元  
◎鹿把耳聾丸 常服此丸可保痊  
◎牛黃消核丸 四兩庄五元  
◎男子七疝丸 每樽二元  
◎小腸疝氣陰囊腫 服此丸消腫割除  
◎立效止痛水 每樽二元  
◎立效止痛水 每樽二元  
◎立效止痛水 每樽二元  
◎立效止痛水 每樽二元

英華公司  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精造  
專辦  
各國各廠時時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧為留意  
電話 Pacific 5716

埠華高雲  
司公貨百沙片市  
凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
為華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

DAVID SPENCER  
LIMITED

新到大帮布料  
精造趨時服裝  
旅館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔絨褲  
加長羊毛襪  
遠近僑胞惠顧  
批發特別相宜

請惠秋季報費與告白費  
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思華僑生涯費  
用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又  
援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本  
報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝  
感荷之至。  
本報司理部謹啟

行銀路派奄  
行支有較埠頓周點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意  
(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政  
儲蓄銀行開辦  
廣州 興寧 江門  
汕頭 台山 赤坎  
雲南 昆明 2548  
城埠電話 Garden 1171  
奄派路銀行啟